



OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE
LIMBA ITALIANĂ

CLASA a XII-a Intensiv/Bilingv

ETAPA NAȚIONALĂ
03.04.2013

SUBIECTE

Subiectul I (25 puncte)

Leggi attentamente il testo:

Alle scuole medie, con lei, i coetanei non sono stati mai troppo teneri. <Mi chiamavano balenottero, e mai per nome>, ricorda. Ma adesso che Carmen Masola ha trionfato nella prima edizione di *Italia's Got Talent*, dedicato alla scoperta di talenti nello spettacolo, le stesse compagne di scuola che la prendevano in giro per la sua mole imponente, la tempestano di telefonate. < Mi lasciano il loro numero di cellulare. Non sono una persona diplomatica. Quello che sento, dico in maniera diretta>. La storia della ragazza è cambiata. Per la prima volta esclama: "È proprio vero la vita comincia ai quarant'anni. Ed è bellissima. Dopo la vittoria mi sono ritrovata a incidere un CD di opere liriche. Spero di girare l'Italia per concerti." Carmen, insomma, sogna in grande: "Già, non mi nascondo più come ho fatto finora. Mi piacerebbe esibirmi in un teatro lirico famoso. Ma per momento mi accontento di quello che ho. Anche perché, tutto avrei pensato nella vita tranne di vincere un programma così importante, di farmi conoscere dal pubblico. Con il premio il pensiero è andato subito al mutuo della casa. Voglio dare un bel gruzzolo alla banca per ridurre la rata della casa che i miei genitori hanno acquistato. Un modo per ripagarli anche delle fatiche che, negli anni, hanno fatto credendo in me. (...) Quando ho vinto, ho cercato in platea lo sguardo di mia madre per paura di svenire per l'emozione.

(Il sogno realizzato – DIPIÙ)

1.Indica se le seguenti affermazioni sono vere, false, oppure non sono presenti nel testo:

- a) *Italia's Got Talent* era dedicato alla scoperta di talenti nello spettacolo.
- b) La vita della ragazza è cambiata dopo pochi minuti di conversazione.
- c) Con il premio, il pensiero è andato subito al mutuo della casa.
- d) Carmen ne fa una delle carte vincenti della sua vita.
- e) Tutto era un bel sogno.

2.Rispondi alle domande:

- a) Riguardo alle sue compagne di scuola come si sente Carmen?
- b) Come reagiresti se ti trovassi in una simile situazione?

3. Redigi il riassunto del testo. (60-70 parole)

Subiectul II (25 puncte)

1. Spiega il senso dei seguenti modi di dire e redigi delle frasi con il senso trovato:

- a) darsi alla pazzia gioia
- b) stare con le mani in mano
- c) piantare in asso

2. A. Completa gli spazi vuoti:

- a) Se tu fossi stato davvero corretto, come dici di essere, non (*trattarsi*) Carlo in quel modo.
- b) A lui conveniva che io (*trasferirsi*)..... domani in un altro ufficio.

B. Trasforma dal discorso diretto al discorso indiretto:

- a) “Ho qualcosa da farti vedere!”, mi disse lei.
- b) “L’aereo decollerà tra pochi minuti”, annunciò l’altoparlante.

3. Traduci in romeno il seguente testo:

Potevi pensare che era matto. Ma non era così semplice. Quando uno ti racconta con assoluta esattezza che odore c’è in Bertham Street, d’estate, quando ha appena smesso di piovere, non puoi pensare che è matto per la sola stupida ragione che in Bertham Street, lui, non c’era mai stato. Negli occhi di qualcuno, nelle parole di qualcuno, lui, quell’aria, l’aveva respirata davvero. Il mondo, magari, non l’aveva visto mai. Ma erano ventisette anni che il mondo passava su quella nave: ed erano ventisette anni che lui, su quella nave, lo spiava. E gli rubava l’anima. In questo era un genio, niente da dire. Sapeva ascoltare. E sapeva leggere. Non i libri, quelli son buoni tutti, sapeva leggere la gente. I segni che la gente si porta addosso: posti, rumori, la loro terra, la loro storia...

(Adatt. Alessandro Baricco – *Novecento*)

Subiectul III (50 puncte)

Scrivi un articolo di 200-230 parole per una rivista locale a partire dalla problematica attuale della disoccupazione nel tuo paese e nell’intera Europa.

NOTĂ: Toate subiectele sunt obligatorii.

Timp de lucru: 3 ore.

DIRECȚIA GENERALĂ



MINISTERUL
EDUCAȚIEI
NAȚIONALE

EDUCAȚIE ȘI ÎNVĂȚARE PE TOT PARCURSUL VIEȚII

OLIMPIADA DE LIMBI ROMANICE LIMBA ITALIANĂ

CLASA a XII-a Intensiv/Bilingv

ETAPA NAȚIONALĂ
03.04.2013

BAREM DE EVALUARE

- Se punctează oricare alte formulări / modalități de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit prin barem.
- Nota finală se calculează prin împărțirea punctajului total acordat pentru test, la 10.

SUBIECTUL I (25 puncte)

1. a) vero; b) falso; c) vero; d) non è presente nel testo e) falso 5x 1p = 5puncte
2. 2x5p=10 puncte
3. 10 puncte

SUBIECTUL II (25 puncte)

- 1) a) – vivere in modo allegro e spensierato..... 3x1 p= 3 puncte
b) – non fare nulla
c) – lasciare qualcuno da solo all'improvviso
- 2) A. a) avresti trattato..... 2x 2p=4 puncte
b) mi saresti trasferito/a
B. a) Lei mi disse che aveva qualcosa da farmi vedere..... 2x4p=8 puncte
b) L'altoparlante annunciò che l'aereo avrebbe decollato pochi minuti dopo.
- 3)..... 10 puncte

Puteai să crezi că e nebun. Dar nu era atât de simplu. Când cineva îți povestește cu precizie absolută cum miroase în Bertham Street, vara, când ploaia abia s-a oprit, nu poți crede că e nebun doar pentru simplul motiv prostesc că, în Bertham Street, el nu fusese niciodată. În ochii cuiva, în cuvintele cuiva, el, aerul acela, îl respirase cu adevărat. Lumea, de fapt, nu o vazuse niciodată. Dar de douăzeci și șapte de ani lumea se perinda pe acel vapor: și de douăzeci și șapte de ani el, pe vaporul acela, o spiona. Și îi fura sufletul. Era genial în treaba asta, nimic de spus. Știa să asculte. Și știa să citească. Nu cărțile, acelea sunt bune toate, știa să citească oamenii. Semnele pe care oamenii le duceau cu ei: locuri, zgomote, mirosuri, țara lor, povestea lor...

SUBIECTUL III (50 puncte)

Conținut-..... 20 puncte din care:

- 5 puncte identificarea temei și încadrarea în cerință
- 6 puncte prezentarea ideilor pe baza unui plan bine structurat
- 6 puncte argumentarea afirmațiilor
- 3 puncte originalitate

Redactare- 30 puncte din care:

- 10 puncte corectitudine gramaticală
- 5 puncte corectitudine și varietate lexicală
- 4 puncte claritatea exprimării (stil, vocabularul adecvat conținutului)
- 4 puncte fluența exprimării
- 4 puncte folosirea corectă a conectorilor
- 3 puncte corectitudinea ortografiei

